

## DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/704

z 26. februára 2021,

**ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/196, ktorým sa zavádzajú dodatočné dovozné clá na dovoz určitých výrobkov s pôvodom zo Spojených štátov amerických**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/196 zo 7. februára 2018, ktorým sa zavádzajú dodatočné dovozné clá na dovoz určitých výrobkov s pôvodom zo Spojených štátov amerických <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 3 ods. 3,

keďže:

- (1) Keďže Spojené štáty americké nezosúladiли zákon o kompenzácií pokračujúceho dumpingu a subvencií (ďalej len „ZKPDS“; z angl. *Continued Dumping and Subsidy Offset Act*) so svojimi záväzkami vyplývajúcimi z dohôd Svetovej obchodnej organizácie (ďalej len „WTO“), v súlade s nariadením (EÚ) 2018/196 sa na dovoz určitých výrobkov s pôvodom zo Spojených štátov amerických uložilo dodatočné valorické clo vo výške 4,3 %. V súlade s povolením WTO pozastaviť uplatňovanie koncesii na Spojené štáty americké Komisia každý rok upravuje úroveň pozastavenia na úroveň zrušenia alebo zmenšenia výhod, ktoré v danom čase ZKPDS spôsobí Únii. V roku 2020 sa úroveň pozastavenia upravila na dodatočné valorické clo vo výške 0,012 % a nariadenie (EÚ) 2018/196 sa zodpovedajúcim spôsobom zmenilo <sup>(2)</sup>.
- (2) Sumy vyplatené na základe ZKPDS za posledný rok, za ktorý sú k dispozícii údaje, sa týkajú rozdelenia antidumpingových a vyrovnávacích ciel vybraných počas rozpočtového roka 2020 (od 1. októbra 2019 do 30. septembra 2020). Na základe údajov uverejnených Úradom Spojených štátov amerických na ochranu colného priestoru a hraníc (*United States' Customs and Border Protection*) sa úroveň zrušenia alebo zmenšenia výhod spôsobeného Únii vypočítala na 236 314,72 USD.
- (3) Úroveň zrušenia alebo zmenšenia výhod a následného pozastavenia sa zvýšila. Úroveň pozastavenia však nemožno upraviť na úroveň zrušenia alebo zmenšenia výhod v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. c) doplnením alebo odstránením výrobkov zo zoznamu v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2018/196, keďže všetky výrobky zo zoznamu v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2018/196 už boli pridané do prílohy I. V dôsledku toho by Komisia mala v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. e) uvedeného nariadenia zachovať zoznam výrobkov v prílohe I nezmenený a zmeniť sadzbu dodatočného cla s cieľom upraviť úroveň pozastavenia na úroveň zrušenia alebo zmenšenia výhod. Štyri výrobky uvedené v prílohe I by preto mali zostať na zozname a sadzba dodatočného dovozného cla by sa mala zmeniť a stanoviť na 0,1 %.
- (4) Účinok zavedenia dodatočného valorického dovozného cla na úrovni 0,1 % na dovoz výrobkov zo Spojených štátov amerických uvedených v prílohe I predstavuje za jeden rok hodnotu obchodu, ktorá nepresahuje 236 314,72 USD.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 44, 16.2.2018, s. 1.

<sup>(2)</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/578 z 21. februára 2020, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/196, ktorým sa zavádzajú dodatočné dovozné clá na dovoz určitých výrobkov s pôvodom zo Spojených štátov amerických (Ú. v. EÚ L 133, 28.4.2020, s. 1).

- (5) S cieľom zabezpečiť, aby pri uplatňovaní zmenenej sadzby dodatočného dovozného cla nedošlo k odkladu, by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia.
- (6) Nariadenie (EÚ) 2018/196 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Článok 2 nariadenia (EÚ) 2018/196 sa nahrádza takto:

#### „Článok 2

Na výrobky s pôvodom zo Spojených štátov uvedené v zozname v prílohe I k tomuto nariadeniu sa ku clu uplatniteľnému podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 (\*) ukladá dodatočné valorické clo vo výške 0,1 %.

(\*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).“

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. mája 2021.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. februára 2021

Za Komisiu  
predsedníčka  
Ursula VON DER LEYEN

## PRÍLOHA

## „PRÍLOHA I

Výrobky, na ktoré sa uplatnia dodatočné dovozné clá, sa určia podľa ich osemmiestnych číselných znakov KN. Opis výrobkov zatriedených do týchto číselných znakov možno nájsť v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87.

0710 40 00

Ex90 03 19 00 „rámy a obruby zo základného kovu“

8705 10 00

62046231“

---